

## Lago Hosts Parliament Members From Holland, Surinam, Antilles

While on a two-day visit to Aruba, some 50 members of the Dutch Parliament and the Legislative Councils of Surinam and the Netherlands Antilles visited Lago Thursday, April 25.

The Parliamentary delegations were met at Gate No. 2 by PR/IR Manager B. E. Nixon and taken on a ref-

inery tour by R. E. Muller and S. Luydens of PR/IR. They were greeted at the Esso Club by top management members.

The parliamentarians were special guests of Lago Management at a buffet luncheon at the Esso Club.

The 17-man Dutch delegation was headed by Professor Dr. Ir. J. P. Mazure, chairman of the Upper House, and Mr. F. J. F. M. van Thiel, chairman of the Lower House.

The 20 Legislative Council members from Surinam were accompanied by their Chairman O. W. van Genderen.

The Antillean Legislative Council members were under chairmanship of O. R. A. Beaujon.

Island Government functionaries accompanying the three delegations included the Aruba Executive Council members O. S. Henriquez, Lt. Governor; and Deputies C. E. Lacle, D. G. Croes, M. Croes, G. F. Croes and Secretary A. J. Booi.

## Parlamentarios For Di Hulanda, Surinam, Antillas Ta Na Lago

Durante nan bishita di dos dia na Aruba, 50 miembro di Parlamento Hulandes y Staten di Surinam y di Antiljas Hulandes a bishita Lago Diahuebs 25 di April.

El delegacionnan parlamentario a worde recibí na Porta No. 2 door di PR/IR su Gerente B. E. Nixon, y di ey nan R. E. Muller y S. Luydens di PR a pasa rond cu nan den refinaria. Na Esso Club nan a recibi saludo di ehecutivonan di Lago.

(Continuá na pagina 2)



Here President W. A. Murray greets Dutch Upper House Chairman Prof. J. P. Mazure at the Esso Club. During their visit to Aruba, the parliamentary delegations from Holland, Surinam and the Antilles were special guests of Lago April 25.

Aki President W. A. Murray ta saluda President di Eerste Kamer di Hulanda Prof. J. P. Mazure na Esso Club. Durante nan bishita na Aruba, e delegacionnan Parlamentario di Hulanda, Surinam y Antillas tabata huespedes special di Lago April 25.

## H. Diaz Completes Stationary Fireman's Course In One Year

Hendrik ("Bill") Diaz, 37, an operator in Process-Utilities with over 23 years of Lago service, recently completed a Stationary Fireman's course from International Correspondence Schools (ICS).

Whereas the material of the course has been planned for a 28-month study, Bill completed the course in April this year, or in about one year. The course is scheduled for completion in May, 1969.

To achieved this, he at times spent up to 8 hours per day studying at home while off from shift work. The reward for his efforts was 93% of A's and the rest B's for his lessons.

While 42 Process-Utilities employees, or 50% of the Utilities area, have been taking the course since February 1967, Bill is the first to complete it. However, there are several others who will

complete the course in the near future.

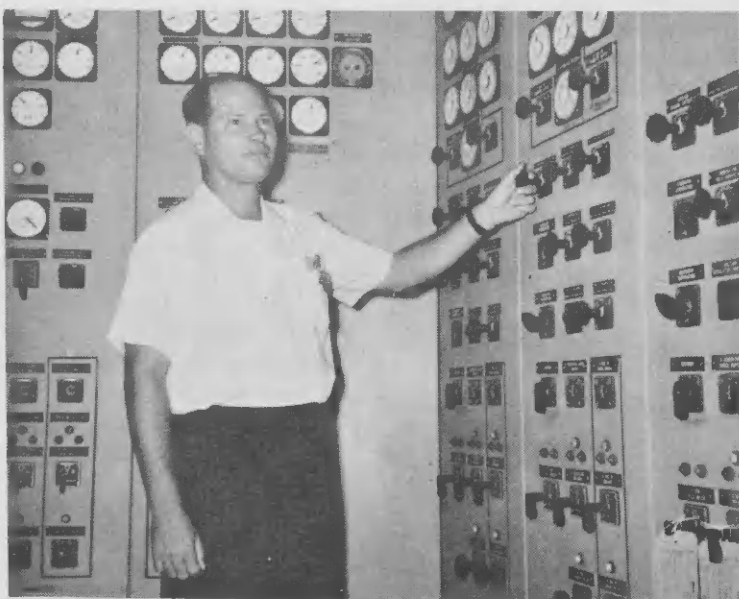
"The course," says Bill, "has given me more confidence, has broadened my knowledge of several pieces (Continued on page 3)

## Feria Cientifica Ta Cuminza Mei 6 Den Don Bosco Club

Lago su di dos Feria Cientifica lo habri Dialuna 6 di Mei di 4.30 di atardi te 8.30 di anochi den Don Bosco Club na San Nicolas. Diamars, 7 di Mei, e feria lo ta habri atrobe pa publico na mes oranan.

Den Sociedad Bolivariana na Playa, proyectonan di estudiantenan lo ta na exhibicion Diabiernes 10 di Mei di 4.30 di atardi te 8.30 di anochi, y Diasabra 11 di Mei di 2 or' di merdia te 8 or' di anochi.

(Continuá na pagina 6)



Process Operator H. Diaz is first to complete ICS Stationary Fireman's course.

Process Operator H. Diaz ta promer pa completa curso ICS pa Stationary Fireman.

ARUBA



Lago Oil &amp; Transport Co., Ltd.

E. Villanueva - Editor; A. Werleman - Assoc. Editor;  
L. I. de Lange - Publ. Asst.; J. M. de Cuba - Photographer

## Safety and Your Senses

Most accidents happen because someone was careless, or because an equipment was in defective condition. But, in most cases, these accidents could have been prevented if someone had been more alert, if the equipment had been checked or if someone had reported a hazardous condition in time.



Your senses can help you discover safety hazards.

**SIGHT:** Watch where you're going, whether in a car or on foot. Look around and see if there is anything that might cause an accident. Watch what you're doing. Read instructions carefully before using tools, read labels, observe regulations.

**HEARING:** Listen for un-

usual sound in your car or any other equipment you're using for any defects or maladjustment.

**SMELL:** You can smell smoke, gas or any other odor that might cause fire or explosion.

**TOUCH:** You can touch equipment and feel unusual heat, vibrations or parts missing.

These are only a few ways that your senses can help you be safer and act quickly.

Be alert at all times, everywhere and by all means use your **COMMON SENSE!**



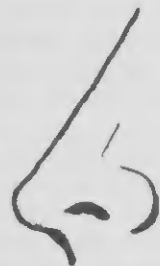
## Seguridad y Bo Sentidonán

Majoria di desgracia ta socede pasobra algun hende a descuida, of pasobra algun pieza di equipo tabata den condicion defectuoso. Pero den majoria di casonan tal desgracia por a worde evitá si algun persona tabata mas alerta, si nan a percura check e pieza di equipo, of si algun persona a reporta un situacion di riscu na ora.

Bo sentidonan por juda bo descubri riscunan pa seguridad:

**BISTA:** Mira bon caminda bo ta bai, sea den auto of na pia. Waak rond y mira si tin algu cu por causa desgracia. Mira kiko bo ta haciendo. Lesa. instruccionnan cu atencion promer cu bo usa herment, y cumpli cu e instruccionnan.

**OREA:** Scucha si tin algun sonido particular den bo auto of algun equipo cu bo ta usa, si tin algun defecto of mal ahuste.



**HOLE:** Bo por hole huma, gas of algun otro holó cu por causa candela of explosion.

**FULA:** Bo por fula algun equipo y sinti cu e ta keinta di mas, e ta sacudi of ta falta algun parti.

Esakinan ta solamente al-

## Den Un Anja H. Diaz Ta Completa Curso di "Stationary Fireman"

Hendrik ("Bill") Diaz, 37 anja di edad, kende ta un operator den Process-Utilities cu 23 anja y pico den servicio di Lago, poco dia pasá a completa un curso di fogonero estacionario di Schoolnan di Corespondencia Internacional (ICS).

Aunque material di estudio di e curso ta planeá pa dura 28 luna, toch Bill a completa e curso na April di anja aki, esta den un anja di tempu. Fin di e curso tabata fihá pa Mei 1969.

Pa alcanza su exito, tin bez e tabata studia 8 ora pa dia na cas, ora ta liber di warda. Recompensa pa tur su esfuerzonan ta un rapport cu 93% di grado A y restu grado B pa su lesnan.

Mientras 42 empleado di Process-Utilities, esta 50% di empleadonan trahando den Utilities, ta tumando e curso ya for di Februari 1967, Bill ta esun di promer cu ta completé. Sinembargo, tin varios otro cu lo completa e curso den futuro cercano.

Bill ta bisa: "E curso a duna mi mas confianza, el a duna mi mas amplio conocimiento di varios pieza di equipo usá den powerhouse su operacionnan y a prepara mi pa mi por soluciona problemanan di trabao mihor".

Segun Bill algun di e partinan mas difícil di e curso ta Stoom y Tableros di Stoom, equipo pa tratamiento di awa pa boileran com ta test generador di stoom, y

gun manera cu bo sentidonan por juda bo di ta mas seguro y obra rapidamente.

Sea alerta tur ora bai, tur caminda, y di tur manera usa tambe bo **SENTIDO COMUN.**



control automatico di combustion.

E seccionnan mas importante di e curso ta inclui matematica, fisica basico, stoom y tableronan di stoom, saber fundamental di boiler, con ta traha y percura pa boiler, mashin cu ta traha cu stoom, pompnan y compresornan.

E presente curso ta promer parti di un programa di entrenamiento di Utilities. Empleadonan cu completa e curso di fogonero estacionario, por participa den un curso mas avanza di ingenieria di planta generador di coriente cu ta dura 30 luna.

Ya cu e curso tin di haber cu nan trabao y estudio ta na cas, empleadonan ta paga solamente 1/3 di loke e curso ta costa, mientras compania ta tuma pa su cuenta 2/3 parti di costo.

Ora nan caba e curso cu exito, estudiantenan lo recibi e corespondiente diploma di ICS. Coordinador di e programa di entrenamiento den Utilities ta W. L. Fox, process foreman den Utilities Area.

### Parlamentarios

(Continuá di pagina 1)

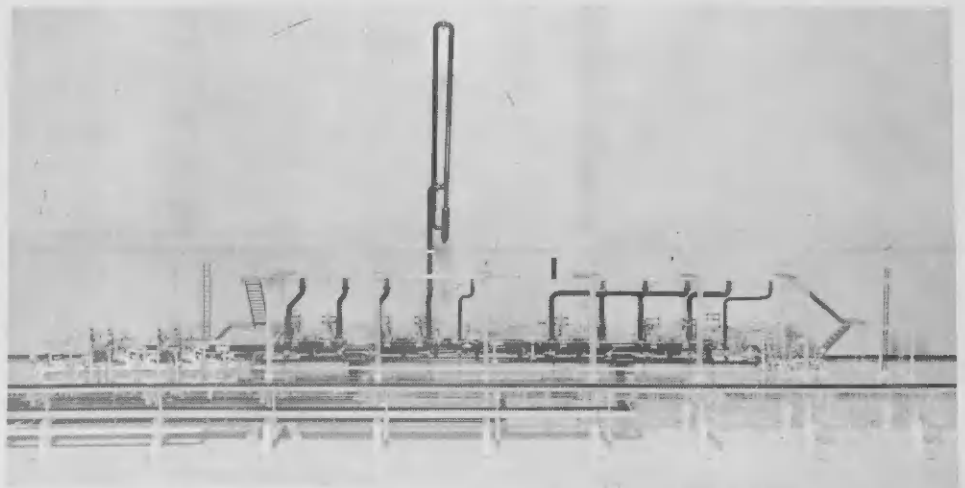
E miembronan di parlamentonan tabata huesped especial di Lago durante un almuerzo den Esso Club.

Dirigentenan di e delegacion di Hulanda di 17 persona tabata Profesor Dr. Ir. J. P. Mazure, presidente di Eerste Kamer, y Mr. F. J. F. M. van Thiel, presidente di Tweede Kamer.

E 20 miembronan di Staten di Surnam a bini companjá di nan Presidente O. W. van Genderen.

Miembronan di Staten di Antiljas Hulandes tambe a bini cu nan Presidente, kende ta O. R. A. Beaujon.

Funcionarianan di teritorio insular di Aruba cu a companja e tres delegacionnan ta inclui Bestuurscollege cu Gezaghebber Henriquez, y Diputadonan C. E. Laclé, D. G. Croes, M. Croes, G. F. Croes y Secretario A. J. Boli.



Part of the Pier Modernization Project is replacement of existing loading structure (left) by new loading facilities shown at right.

Parti di e Projecto pa Modernizacion di Finger Piernan ta reemplazamento di equiponan actual (robez) cu facilidadnan di carga moderno (drechi).

**H. Diaz**

*(Continued from page 1)*

of equipment used in power-house operations and has better prepared me to solve job problems."

Bill says that some of the tough sections are Steam and Steam Tables, Feedwater Treatment and Equipment, Steam Generator Testing and Automatic Combustion Control.

The main subjects covered by the course include mathematics, basic science, steam and steam tables, boiler fundamentals, steam boiler management, steam machinery, pumps and compressors.

The present course is the first part of a Utilities training program. Those employees who successfully complete the Stationary Fireman's Course can enroll in a more advanced thirty-month Power Plant Engineering Course.

As the course is a job-oriented home-study training, the employees pay only 1/3 of the cost of the courses, while the company absorbs 2/3 of the cost.

Upon successful completion, the students will be awarded the corresponding ICS diploma. Coordinator for the Utilities training program is W. L. Fox, Process-Foreman of Utilities area.

## Modernization of Finger Piers Will Improve Tanker Turnaround

In a few months, work will start on Finger Pier No 2, the first of the three Lago Finger Piers to be modernized.

The Pier Modernization Project includes new loading facilities for Finger Pier 1, 2 and 3 and the installation of shore piping.

Some of the major work involved on each pier are:

- Removing the existing loading structures and flexible rubber hose handling arrangements.
- Installing ten new, counterbalanced all metal loading arms together with support structure.
- Installing a new piping manifold.
- Replacing existing mooring bollards with modern quick release mooring hooks.

On shore, a new 36-inch fuel oil line will be installed running from the Loading Pumphouse over the skyway and along the shore to the piers.

The project will help decrease tanker turnaround time by permitting higher loading rates because of more efficient metal loading arms and the larger fuel oil line. It also enables faster ship berthing and unberthing through the use of the new quick release hooks and the new loading arms. Each of the loading arms will be fitted with a quick coupling device.

The first phase of the project consisting of modernization of the No. 2 Finger Pier and installation of shore piping has been awarded to Contractor McKee. Prefabrication work on shore piping started early this month.

The No. 2 Finger Pier is expected to be out of service for about six weeks commencing mid July for modernization work. The overall project on the three piers, costing about \$2.5 million, will require about one year to complete. Project manager is Allan Temple while Alex van de Ven is project engineer.

## Modernizacion Di Finger Piers Lo Reduci Tempu Di Bapor Den Haf

Den algun luna trabao lo cuminza riba Finger Pier No. 2, esun di promer di Lago su Finger Piernan cu ta ser modernizá.

E projecto pa modernizacion di wafnan ta inclui facilidad nobo di carga pa Finger Piernan No. 1, 2 y 3, y tambe

- metal y contrabalanzá;
- Instalacion di un manifold nobo pa tuberia;
- Reemplaza bolardonan pa traca tankero door di haak moderno cu ta los rapidamente.

Na tera un linja nobo pa zeta di 36 duim lo keda instalá for di Loading Pumphouse, pasando na laria over di caminda y na costa di lama te na e piernan.

E projecto aki lo reduci e tempu cu tankeronan mester ta den haf pa carga y descarga, haciendo posibel pa carga zeta den bapornan mas rapidamente y mas eficaz cu e brazanan di metal y tubonan mas hanchu pa zeta. Tambe lo ta posibel pa traca y los bapornan usando e haaknan nobo pa mara y los barcunan, y e brazanan nobo pa pomp zeta door di nan. Cada braza pa carga tankero lo tin un coupling nobo pa pega y los rapidamente.

E promer fase di e projecto, cu ta modernizacion di Finger Pier No. 2, y instalacion di tuberia na tera a bai pa contratista McKee. Nan a cuminza prepara e tubonan pa instalacion na tera promer siman di e luna aki.

Segun calculo, Finger Pier No. 2 lo ta fuera di uso durante seis siman for di cuminzamento di Juli pa e trabao di modernizacion. E trabao general riba e tres piernan, cu lo costa 2.5 miljon dollar, lo tuma un anja pa keda cla. Gerente di e projecto ta Allan Temple, y Alex van de Ven ta ingeniero di e projecto.

- instalacion di tubonan na tera.
- Algun di e trabaonan grandi riba cada pier lo ta:
  - Kita estructuranan cu awor ta riba waf y areglonan cu ta carga tubo di rubber;
  - Instalacion di diez braza di tubo pa carga tankero, cual lo ta henteramente di



One-Mile Run Winners



Winners in Javelin



220-Yard Run Winners



Cyclist C. Eisen Murray a Ciclista C. Eiser como i



## Mariniers Ta Captura 22 Premio Na Olimpiada di Anja Di La Reina

Mas di 120 participante a competi den diezsiete eventos na di 28 Olimpiada di Anja di La Reina na Lago Sport Park Diabierna anochi, April 26.

E grupo mas grandi di concursantes tabata for di Mariniers di Savaneta Kamp kende a gana 22 premio. E atletas di Curaçao a conquista 12 trofeo.

Solamente un record a ser kibrá. R. Mercelina di Curaçao a cubri e careda di 1 milja den 4 minuut y 54.8 seconde. E record anterior a ser estableci pa L. Berenos na 1963 (5 minuut 5.0 seconde).

Ciclista C. Eisen di Curaçao a gana titulo di atleta sobresaliente. El a recibi un trofeo grandi for di President W. A. Murray.

E resultadonan di e varios eventos tabata:

### ATLETICA

Ganadornan: 1 - 2 - 3

Evento

- |                    |                                  |
|--------------------|----------------------------------|
| 1. Lanza Speer     | Leonard, W. Ashby, P. Valentijn  |
| 2. Tira Discus     | P. Valentijn, Dekker, W. Ashby   |
| 3. Bula Haltu      | Collins, P. Valentijn, A. Bell   |
| 4. Lanza Bola      | Ivan Dunker, W. Ashby, Bontenbal |
| 5. Bula Leuw       | P. Valentijn, Collins, Mulder    |
| 6. Careda 100 Y.   | Collins, Leonard, Kerst          |
| 7. Careda 220 Y.   | Smith, Botter, Henry Croes       |
| 8. Careda 440 Y.   | Wilson, Hoogeveen, Reijnders     |
| 9. Careda 880 Y.   | Hoogeveen, F. Kock, Harn         |
| 10. Careda 1 Milja | R. Mercelina, Dekker, Waas       |
| 11. Careda 3 Milja | R. Mercelina, Dekker, Waas       |

### CICLISMO

- |                       |                                      |
|-----------------------|--------------------------------------|
| 12. 1 Milja - B Klas  | C. Eisen, Bonifacio, A. Vrolijk      |
| 13. 1 Milja - C Klas  | N. Schwengle, M. Arends, M. Peterson |
| 14. 2 Milja - B Klas  | C. Eisen, Muzo, A. Vrolijk           |
| 15. 3 Milja - A Klas  | R. P. Romano, C. Eisen, A. Vrolijk   |
| 16. Careda            | R. P. Romano, C. Eisen, H. Baten     |
| Eliminatorio          |                                      |
| 17. 5 Milja-Tur Clase | Bonifacio, A. Vrolijk, R. P. Romano  |



3-Mile Cycling Winners



High





s trophy from Mr. ...  
ding Athlete.  
trofeo di Sr. Murray  
resaliente.



Winners in 2-Mile Cycling



Winners in Shot Put



Broad Jump Winners



## Dutch Marines Capture 22 Prizes In LSP Queen's Birthday Olympiad

Over 120 participants vied in seventeen track and field events at the 28th Lago Sport Park Queen's Birthday Olympiad Friday night, April 26.

The largest group of contestants was from the Marines of Savaneta Camp who won 22 prizes. The Curaçao Athletes took home 12 trophies.

Only one record was broken. R. Mercelina from Curaçao covered the one-mile run in 4 minutes and 54.8 seconds. The previous record was established by L. Berenos in 1963 (5'5.0").

Cyclist C. Eisen from Curaçao won the title of outstanding athlete. He was presented with a large trophy by President W. A. Murray.

The results of the events were:

### ATHLETICS

Winners: 1 - 2 - 3

- Leonard, W. Ashby, P. Valentijn
- P. Valentijn, Dekker, W. Ashby
- Collins, P. Valentijn, A. Bell
- Ivan Dunker, W. Ashby, Bontenbal
- P. Valentijn, Collins, Mulder
- Collins, Leonard, Kerst
- Smith, Botter, Henry Croes
- Wilson, Hoogeveen, Reijnders
- Hoogeveen, F. Kock, Harn
- R. Mercelina, Dekker, Waas
- R. Mercelina, Dekker, Waas

### CYCLING

- 12. 1-Mile - B Class C. Eisen, Bonifacio, A. Vrolijk
- 13. 1-Mile - C Class N. Schwengle, M. Arends, M. Peterson
- 14. 2-Mile - B Class C. Eisen, Muzo, A. Vrolijk
- 15. 3-Mile - A Class R. P. Romano, C. Eisen, A. Vrolijk
- 16. Devil Takes the Hindmost R. P. Romano, C. Eisen, H. Baten
- 17. 5-Mile Run Bonifacio, A. Vrolijk, R. P. Romano



nners



Father Mercelina admires son's trophy



# Lago Science Fair Opens May 6 In San Nicolas

The second Lago Science Fair opens Monday, May 6, from 4:30 p.m. till 8:30 p.m. in the Don Bosco Club at San Nicolas. On Tuesday, May 7, the exhibitions will again be open to the public at the same times.

At the Sociedad Bolivariana in Oranjestad, the students' projects will be exhibited on Friday, May 10, from 4:30 p.m. till 8:30 p.m. and on Saturday, May 11, from 2 p.m. till 8 p.m.

In all, ten Aruban schools have participated with some

68 projects made by more than 120 students. Forty-four of these are individual projects and twenty-four are group projects.

The participating schools are: Colegio Arubano, La Salle College, St. Augustinus College, Pieter Boer School, John F. Kennedy Technical School, Juliana School, Mon Plaisir School, Providentia College, John Wesley College, and Abraham de Veer School.

The projects will be judged on May 4 and 5 by Lt. Gov-

ernor of Aruba O. S. Henriquez, Dr. M. van Veldhoven, head of the Medical Service in Curaçao, and Lt. Col. A. J. M. Middelhoff, Commander of Savaneta Marines Camp.

There will be first, second and third prizes for the individual and for group winners. A number of Honorable Mentions, including small prizes, will be awarded to meriting projects.

Each participating school also receives a scientific prize. In addition, each partici-

pating student will receive a certificate and a felt-point pen with inscription: "1968 Lago Science Fair". The contact teachers of participating schools will be presented a desk pen set.

The Science Fair for schools is organized to stimulate students in pursuing scientific studies. The Lago Science Fair Committee consists of Edward O'Brien, chairman; Kenneth Brook, secretary; and Dean Thompson, Rudy MacDonald, Rosindo Nicolaas, members.

## Feria Cientifica

(Continúa di pagina 1)

Na tur, diez school na Aruba ta participa cu 68 proyecto, riba cual mas cu 120 estudiante a traha. Cuarenticuater di e projectonan ta di tipo individual, mientras 24 ta proyecto di grupo.

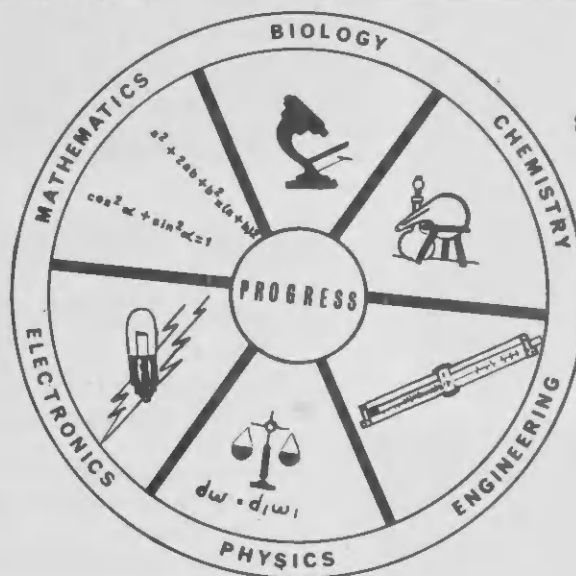
E schoolnan cu ta participa ta: Colegio Arubano, La Salle College, St. Augustinus College, Pieter Boer School, John F. Kennedy Technische school, Juliana school, Mon Plaisir School, Providentia College, John Wesley College, y Abraham de Veer school.

E projectonan lo worde huzgá dia 4 y 5 di Mei door di Gezaghebber di Aruba O. S. Henriquez, Dr. M. van Veldhoven Hefe di Servicio Medico di Corsow, y Tte. Cnel. A. J. M. Middelhoff, Commandant di Mariniernan na Savaneta.

Lo tin promer, di dos y di tres premio pa e ganadonan individual y di grupo. Un cierto cantidad di Mencion Honroso, cual ta inclui premio chikito, lo bai pa projectonan di merito.

Cada school cu participa tambe lo recibi un premio científico. Fuera di eseynan, cada estudiante cu participa lo recibi un certificado y un pen di fieltro cu inscripcion: "1968 Lago Science Fair".

E comision di Lago su Feria Cientifica ta consisti di Edward O'Brien presidente; Kenneth Brook, secretario; cu miembronan Dean Thompson, Rudy MacDonald y Rosindo Nicolaas.



Science is Progress

Progress is People

Assure Aruba's Future

in the Technical World

of Tomorrow

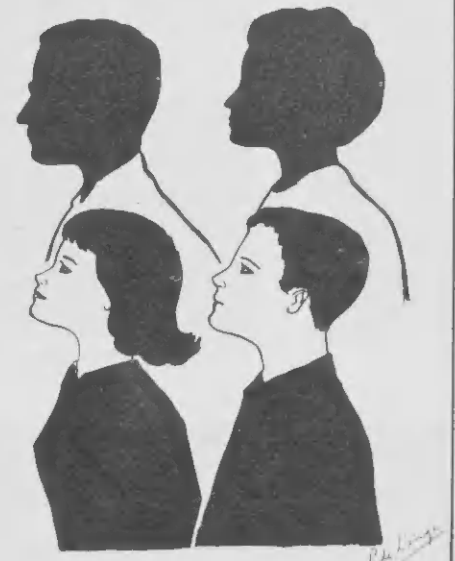
## Parents

Show your pride

in their achievements

Encourage their creative

Scientific efforts



VISIT THE  
1968

LAGO SCIENCE FAIR

San Nicolas

Don Bosco School

May 6-7

Mon. - Tue. 4:30 to 8:30 p.m.

Oranjestad

Sociedad Bolivariana

May 10-11

Fri. 4:30 to 8:30 p.m.

Sat. 2:00 to 8:00 p.m.

## Jack Kelleway Returns To Amuay After 3-1/2 Years Lago Assignment

Jack L. Kelleway, project manager of Lago's Oil Movements project, returned to Amuay Refinery May 1st as Mechanical Superintendent.

Being in a similar position as our Mechanical Manager, Jack will be handling maintenance, materials and crafts responsibilities.

He joined Amuay Refinery in 1957 and worked in Oil Movements operations in Caripito before he came to Lago. Amuay has three departments: Operations, headed

by Ted Burton, Mechanical and Long Range Planning.

Jack came to Lago in November, 1964 on a one-year loan and later transferred to the Lago organization. He was first assigned to the Oil Movements task force as chairman to develop information for a long range plan. Later he helped developed the budget items for the Oil Movements project and was then named project manager.

A remarkable thing about his Lago career was that Jack was able to see a major project through from the idea stages to the final stages.

While at Lago, Jack did a lot of business traveling in connection with the Oil Movements project. He has been off the island for about 50% of the time he was here. To obtain information about communications systems and progress in the field of electronics, he visited several missile installations in the U.S. At the NASA center in Houston, he saw the computer simulation of the planned Gemini flight. This was one in a series of tests. It was in one of the later Gemini tests that three astronauts were killed.

One of the areas Jack will be dealing with on his new job is future maintenance plans and personnel training in connection with fuel oil desulphurization equipment to be installed at Amuay.

## Jack Kelleway Ta Bolbe Amuay Despues di 3-1/2 Anja na Lago

Jack L. Kelleway, gerente di Lago su proyecto di Oil Movements, a bolbe Amuay 1 di Mei como Mechanical Superintendent.

Den un posicion cu ta mescos cu nos Mechanical Manager, Jack lo ta encargá cu mantencion, material y trabao di trahadornan profesional.

El a bai traha na refinaria di Amuay na 1957, y el a traha tambe den movimiento di azeta na Caripito promer cu



The Aruba Jaycees are serious with their San Nicolas Clean-up Campaign. Starting April 6, they have been removing old car wrecks every Saturday.

Aruba Jaycees ta serio cu nan Campanja pa Limpieza di San Nicolas. Cuminzando April 6, nan ta removiendo auto bieuw tur Diasabra.



J. L. Kelleway

## Alex H. Hoo Accepts Special Assignment With Esso Research

Beginning April 22, Alex H. Hoo joined Esso Research on a special assignment. Before he left Lago, Alex had been acting supervising engineer in the Crude Processing & Oil Movements Section of Technical-Process Engineering Division.

During his six to nine months with ERE, he will be assigned to one of the Process Engineering Design Sections in the Petroleum-New Investments area.

Alex, who holds a B.S. degree in chemical engineering from the Illinois Institute of Technology, started with Lago six years ago.

He has been a senior engineer since March 1, 1967. Last year he acted for several months as Supervising Chemist in Lab-Inspection Section.

During his stay in the U.S., Alex will be accompanied by his wife and two children.

## Alex Hoo Ta Ariba Un Encargo Especial Na Esso Research

Cuminzando April 22, Alex H. Hoo a bai traha na Esso Research cu un encargo especial. Promer cu el a bai for di Lago, Alex tabata ingeniero supervisor den Crude Processing & Oil Movements, un seccion di Technical-Process Engineering.

Durante su seis te nueve luna cu Esso Research, su trabao lo ta cu den seccion Process Engineering Design cu ta cai bao Departamento di inversion nobo den industria petrolero.

Alex, cu ta bachiller di ciencia den ingenieria quimica cual diploma el a hanja na Instituto Tecnologico di Illinois, a bin traha na Lago seis anja pasá.

El ta un senior engineer caba for di 1 di Maart 1967. Anja pasa el a traha varios luna como quimico supervisor interino den seccion di Inspeccion di Laboratorio.

Durante tempo cu el ta traha na Merca, Alex su señora y dos yiu lo ta huntu cu né.

grotting di e proyecto di Oil Movements, y el a keda nombrá gerente di e proyecto.

Un cos notable den su carrera na Lago ta cu Jack tabatin oportunidad di observa un proyecto grandi for di su comienzo te na su final.

Mientras na Lago Jack a atende cu hopi asunto relacioná cu e proyecto di movimiento di azeta. Durante 25% di su tempu e tabata pafor di Aruba. Pa hanja informacion tocante sistemanan di comunicacion y progreso den tereno di electronica, el a bishita varios instalacion di raket na Merca. Na e centro di NASA na Houston, el a mira com un computer a imita vuelo di e raket Gemini. Esaki tabata un den serie di pruebanan, tabata den un di e pruebanan sigiente cu tres astronauta a muri.

Un di e puntonan cu Jack lo atende cuné den su trabao nobo ta plan pa mantencion den futuro y entrenamiento di empleadonan relacioná cu e planta di desulfuracion cu nan ta bai traha na Amuay.

At left, President W.A. Murray gives brief history of Lago's recent past, present and future to Parliamentary delegations of Holland, Surinam and Antilles. At right Professor Mazure thanks for Lago's hospitality.

Na robez, President W. A. Murray ta duna historia cortico di Lago su historia di reciente pasado, su presente y su futuro. Na drechi, Professor Mazure ta gradici pa Lago su hospitalidad.



## Net Pay At Banks Now Available At 8 A. M. On 4th Working Day

Effective the first payday this month, Lago employees who made arrangements to collect their pay through the local banks, will be able to get their pay at their bank as early as 8 a.m. instead of at 4 p.m.

Net pay will continue to be available at the banks on the fourth Lago working day for the first payday of the month or on the 4th Lago working day after the pay period for semi-monthly paid employees.

The new arrangement means that the employees concerned receive their pay eight hours sooner and actu-

ally gain a full day in daylight time.

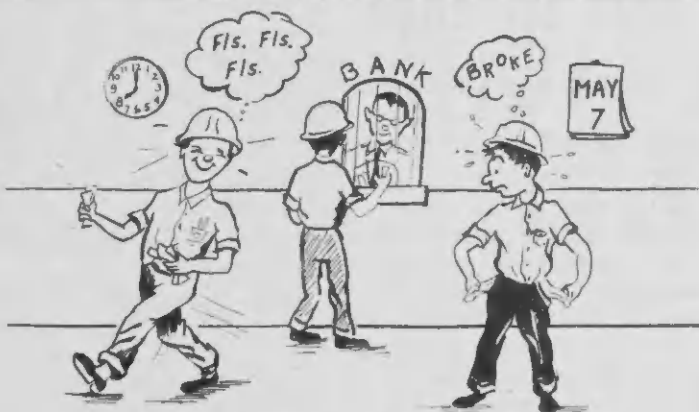
The facility of opening a checking or cashing account is still available for employees who wish to get their pay earlier through the local banks. They should contact Lago's Payroll Section, phones 2502-2503, and make arrangements for an account at the bank of their choice.

So far over 60% of all staff and regular employees collect their pay through banks.

For the convenience of employees involved, the following schedule of net pay to banks is given below:

### SCHEDULE OF NET PAY DEPOSIT AT BANKS MAY-DECEMBER 1968

May 7, 1968	8:00 a.m.	Sept. 5, 1968	8:00 a.m.
May 21, 1968	8:00 a.m.	Sept. 19, 1968	8:00 a.m.
June 7, 1968	8:00 a.m.	Oct. 4, 1968	8:00 a.m.
June 20, 1968	8:00 a.m.	Oct. 21, 1968	8:00 a.m.
July 4, 1968	8:00 a.m.	Nov. 6, 1968	8:00 a.m.
July 19, 1968	8:00 a.m.	Nov. 21, 1968	8:00 a.m.
Aug. 6, 1968	8:00 a.m.	Dec. 5, 1968	8:00 a.m.
Aug. 21, 1968	8:00 a.m.	Dec. 19, 1968	8:00 a.m.



They collect early, why shouldn't I? Nan ta cobra tempran, pakiko mi'n ta haci mescos?



The Netherlands Kingdom parliamentary delegation were guests of Lago at a buffet luncheon at the Esso Club.

E delegacion parlamentario di Reinado Hulandes tabata huespedes di Lago na un comida na Esso Club.

## Sueldo Neto Awor Ta Na Banco 8'or A. M. Di 4 Dia Di Trabao

Cuminzando riba e promer dia di pago e luna aki, Lago su empleadonan cu a haci areglo pa recibi nan pago via un di e banconan local, lo por recibi nan pago cerca nan banco 8'or di mainta lugar di 4'or di atardi.

Sueldo neto lo sigi ta disponible na banconan riba e di cuater dia di trabao na Lago, pa e promer dia di pago den luna, of riba e di 4 dia di trabao sigiendo e periodo di pago pa empleadonan di quincena.

E areglo nobo ta nifica cu empleadonan afectá ta recibi nan pago ocho ora mas tempran cu awendia y nan ta gana un dia full di ora di dia.

E facilidad di por habri un cuenta coriente na banco ainda ta disponible pa empleadonan kende ta desea di recibi nan pago mas tempran pa medio di banconan local. Nan por jama Lago su Payroll Section, telefonnan 2502 y 2503, y haci areglo pa un cuenta na e banco cu nan escohe.

Asina leu mas cu 60% di tur empleadonan staff y regular ta cobra nan sueldo pa medio di banconan.

Pa conveniencia di e empleadonan involvi, nos ta duna aki un lista cu fecha y ora cu sueldo neto ta na banco.